



Bollettino ufficiale della Regione Puglia n. 169 del 28/11/2007

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 31 ottobre 2007, n. 1814

Programma di interventi finalizzati alla diffusione della conoscenza della lingua italiana destinato ai cittadini extracomunitari regolarmente presenti in Italia – Deliberazione di Giunta regionale n. 1596 del 23 ottobre 2006. Approvazione del Protocollo di intesa con l'Ufficio Scolastico Regionale.

L'Assessore alla Solidarietà. Politiche Sociali. Flussi Migratori, dott.ssa Elena Gentile, sulla base dell'istruttoria espletata dall'Ufficio Immigrazione e confermata dalla Dirigente del Settore Programmazione Sociale e Integrazione Sociosanitaria, nonché dirigente ad interim del Settore Politiche Migratorie, riferisce quanto segue.

Premesso che:

- Part. 38 del T.U. dell'immigrazione prevede che l'effettività del diritto allo studio sia garantita dallo Stato, dalle Regioni e dagli enti locali anche mediante l'attivazione di appositi corsi ed iniziative per l'apprendimento della lingua italiana;
- l'art. 45 del citato T.U. dell'immigrazione prevede, tra l'altro, la possibilità di destinare le risorse del Fondo nazionale per le politiche migratorie al finanziamento delle iniziative contemplate al sopra citato art. 38, inserite nei programmi annuali e pluriennali dello Stato, delle Regioni, delle Province e dei Comuni;
- l'art. 60 del D.P.R. 31.8.1999, n. 394. e successive modificazioni ed integrazioni dispone che gli interventi realizzati dalle Amministrazioni statali sono finanziati secondo le priorità indicate dal documento programmatico relativo alla politica dell'immigrazione e degli stranieri nel territorio dello Stato, di cui all'art. 3 comma 1 del succitato T.U. dell'immigrazione;
- il D.P.R. 13.5.2005 di approvazione del documento programmatico relativo alla politica dell'immigrazione e degli stranieri nel territorio dello Stato, per il triennio 2004 - 2006, muovendo dalla considerazione che la conoscenza della lingua italiana rappresenta un passaggio essenziale per agevolare il processo di integrazione del cittadino extracomunitario nella società di accoglienza, annovera, nell'ambito delle politiche di integrazione, la realizzazione di iniziative per l'apprendimento della lingua italiana, che contemplino anche la certificazione ufficiale delle competenze linguistiche acquisite;
- il medesimo documento, partendo dalle esperienze in tale settore realizzate dal Ministero con alcune Regioni nell'ambito degli accordi di programma sottoscritti negli anni 2001 e 2002, auspica la diffusione delle esperienze di alfabetizzazione ed apprendimento della lingua e della cultura italiana su tutto il

territorio nazionale;

- il Ministero, in sede di programmazione degli interventi da finanziare per l'anno 2005, a valere sulle risorse del Fondo nazionale per le politiche migratorie, ha individuato la promozione, su tutto il territorio nazionale, di corsi di lingua italiana atti a permettere il successivo rilascio della certificazione ufficiale delle competenze linguistiche, da realizzare attraverso la sottoscrizione di accordi di programma con le Regioni e le Province autonome interessate;

- il Ministero con nota n. 5130/23101 del 2.12.2005, ha manifestato a tutte le Regioni e alle Province autonome il proprio intendimento di destinare parte delle risorse afferenti al Fondo nazionale politiche migratorie alla promozione ed alla realizzazione di corsi di lingua e cultura italiana - rivolti a cittadini extracomunitari regolarmente presenti nel territorio dello Stato italiano - strutturati in maniera tale da rispettare gli standard qualitativi idonei ad impartire i livelli di conoscenza A1, A2 e B1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue contenuto nella Raccomandazione R (98) emanata dal Consiglio dei Ministri dell'Unione Europea in data 17.3.1998

- con la medesima nota è stata comunicata alle Regioni ed alle province autonome il piano di riparto delle risorse finanziarie statali destinate alle attività sopra descritte, con lo stanziamento in favore della Regione Puglia di euro 110.000.00, fissando contestualmente nel 15.12.2005 il termine finale entro il quale le Regioni e le Province autonome devono comunicare al Ministero la volontà di aderire alla descritta iniziativa;

- la Regione Puglia, in data 13.12.2005, con nota n. 03/1221/MIG del Dirigente del Settore Politiche per le Migrazioni, ha formalmente manifestato l'interesse all'iniziativa, assicurando un cofinanziamento nella misura del 20%:

- con successiva nota del 20.12.2005, prot. n.5416, stante la mancata adesione di una Regione all'iniziativa in questione, è stata rideterminata la quota di finanziamento attribuita alle Regioni e Province autonome favorevoli all'iniziativa, con lo stanziamento in favore della Regione Puglia di euro 115.000,00;

- l'art. 15 della L. 7.8.1990, n. 241, e successive modificazioni ed integrazioni, prevede la possibilità per le pubbliche amministrazioni di concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

- in data 28.12.2005 è stato stipulato l'accordo tra il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali - Direzione Generale dell'immigrazione e la Regione Puglia, nella persona del Dirigente del Settore Politiche per le Migrazioni, avente per oggetto l'attivazione e la realizzazione di interventi volti a favorire l'apprendimento della lingua italiana da parte dei cittadini extracomunitari regolarmente presenti nel territorio regionale;

- l'accordo di programma prevede che il finanziamento statale sarà erogato alla Regione Puglia in due soluzioni: la prima rata, corrispondente al 60% del suddetto finanziamento, pari a euro 69.000,00, sarà corrisposta ad avvenuta comunicazione dell'impegno contabile della quota di cofinanziamento da parte della Regione. Il saldo, nella misura massima del restante 40% del finanziamento previsto, pari ad euro 46.000,00, sarà corrisposto ad avvenuta acquisizione della relazione finale;

- la Direzione Generale dell'immigrazione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con Decreto Direttoriale n. 4486 del 29 dicembre 2005, ha approvato e reso esecutivo l'accordo di programma sottoscritto in data 28 dicembre 2006, impegnando la somma di euro 115.000,00 nello stato di

previsione della spesa del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali sul capitolo 3783 dell'U.P.B. 8.1.2.3:

- la Giunta Regionale, con delibera n. 1233 del 4 agosto 2006, ha approvato - nell'ambito del Piano 2006 degli interventi in favore degli immigrati - l'adesione, la partecipazione e il sostegno finanziario della Regione alla iniziativa, attraverso lo stanziamento di euro 22.000,00 a valere sul cap. 941040 del Bilancio di Previsione per l'anno 2006, somme che non potevano essere utilizzate senza avere definito il protocollo di intesa con l'Ufficio Scolastico Regionale, per la realizzazione delle attività formative in oggetto;

- la Giunta Regionale, con delibera n. 1596 del 23 ottobre 2006, ha provveduto a iscrivere nel bilancio regionale nella parte di entrata e di spesa in termini di competenza e di cassa le somme stanziare dal Ministero per la Solidarietà Sociale, istituendo in particolare il Capitolo 941050 -UPB 7.2.1 del Bilancio di Previsione 2006, confermati come residui di stanziamento 2006 nel Bilancio di Previsione per l'anno 2007

- i contatti con la Direzione Generale per l'Immigrazione del Ministero per la Solidarietà Sociale hanno confermato, nell'imminenza, della proposta del presente provvedimento, hanno confermato l'intendimento di avviare la liquidazione della prima tranche del 60% del finanziamento assegnato alla Regione Puglia per un importo complessivo di euro 115.000,00 entro il mese di novembre 2007, a fronte della comunicazione formale da parte del Settore Programmazione Sociale della avvenuta approvazione del protocollo di intesa per la realizzazione dei corsi di lingua italiana oggetto del presente provvedimento.

Tutto ciò premesso e considerato, si ritiene opportuno proporre che la Regione Puglia - Assessorato alla Solidarietà pervenga alla sottoscrizione del protocollo di intesa, di cui all'Allegato A, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, con l'Ufficio Scolastico Regionale per la realizzazione del Progetto "Corsi di lingua italiana per i cittadini stranieri immigrati in Puglia" di cui si specificano di seguito i contenuti fondamentali. Progetto "Corsi di lingua italiana per i cittadini stranieri immigrati in Puglia"

Obiettivi del protocollo di intesa

- Affidare da parte della Regione Puglia all'Ufficio Scolastico Regionale la realizzazione dei corsi di formazione per l'insegnamento della lingua italiana a cittadini stranieri immigrati, mettendo a valore la rete degli istituti scolastici e le altre attività che con la stessa finalità vengono realizzate dall'Ufficio Scolastico Regionale;

- Generare valore aggiunto sia per il finanziamento ricevuto dal Ministero per la Solidarietà Sociale che per le attività già programmate dall'Ufficio Scolastico Regionale, al fine di assicurare una adeguata offerta di corsi di lingua italiana sul territorio regionale in favore dei cittadini stranieri immigrati.

Attività da realizzare

- analisi dei fabbisogni rispetto alla popolazione immigrata;
- organizzazione dei corsi di lingua italiana e progettazione di dettaglio;
- realizzazione dei corsi di lingua italiana, in modo decentrato sul territorio regionale e differenziato rispetto agli ambiti tematici di riferimento.

Risorse disponibili

- euro 137.000,00 = complessivamente disponibili per la realizzazione dei corsi di lingua italiana

Tipologie di corsi

- Corsi di lingua e cultura italiana - rivolti a cittadini extracomunitari regolarmente presenti nel territorio dello Stato italiano - strutturati in maniera tale da rispettare gli standard qualitativi idonei ad impartire i livelli di conoscenza A1, A2 e B1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue contenuto nella Raccomandazione R (98) emanata dal Consiglio dei Ministri dell'Unione Europea in data 17.3.1998.

Ambiti tematici e territoriali di riferimento

Pur nelle more della verifica dei fabbisogni formativi, le priorità per l'allocazione dei corsi di lingua italiana da realizzare si ritiene possano essere individuate nelle seguenti:

- le aree di San Severo, Cerignola e Foggia, nell'ambito dei Centri di accoglienza per lavoratori immigrati in agricoltura (Alberghi diffusi);
- l'area industriale e il contesto urbano di Bari
- l'area di Lecce e delle zone rurali nel leccese.

In ogni caso le sedi dei corsi di lingua italiana saranno individuati in modo da non sovrapporsi con quelle già individuate dall'USR per le attività ordinarie già programmate sul territorio regionale e in modo concordato con l'Ufficio Immigrazione dell'Assessorato alla Solidarietà.

Per quanto attiene ai livelli e alle aree tematiche le priorità individuate sono le seguenti:

- almeno n. 3 corsi di lingua italiana - livello base
- almeno n. 1 corso di lingua italiana - livello elevato
- almeno n. 1 corso di lingua italiana - livello base, per operatori immigrati extracomunitari impegnati negli stabilimenti produttivi manifatturieri della zona industriale di Bari (sperimentale);
- almeno n. 2 corso di lingua italiana - livello base e avanzato, per cittadine e cittadini stranieri immigrati che svolgano o vogliano svolgere un lavoro di cura in qualità di assistente familiare (sperimentale).

Risorse umane da impiegare

- personale docente delle istituzioni scolastiche interessate
- personale qualificato e riconosciuto come mediatore linguistico e interculturale, che abbia svolto un percorso formativo per l'acquisizione di competenze specifiche in materia
- affiancamento specialistico del personale docente con esperti negli ambiti tematici individuati per i corsi sperimentali (lavoro di cura e settori produttivi manifatturieri)
- personale amministrativo per la selezione dei partecipanti ai corsi di lingua e la organizzazione degli stessi corsi.

Criteri di selezione dei destinatari finali dei corsi di lingua

- le priorità per l'accettazione delle iscrizioni ai diversi corsi di lingua italiana devono riguardare cittadini stranieri immigrati regolarmente presenti, che soggiornano in Puglia insieme a parte o tutto il proprio nucleo familiare,
- a queste si aggiungono le priorità per le persone immigrate che trovano accoglienza nei tre Alberghi Diffusi" nati per iniziativa regionale a valere sulle risorse del Piano 2006 di Interventi per gli Immigrati, nonché le persone che stiano svolgendo un percorso lavorativo o nel settore industriale, nell'arca di Bari, ovvero nel settore del lavoro di cura, o ancora nel settore agricolo, nell'area di Foggia e di Lecce.

Termini temporali

- il progetto avrà complessivamente una durata di mesi 12 a partire dalla sottoscrizione del protocollo di intesa di cui all'Allegato A

- la durata dei corsi deve essere compresa, in relazione alla progettazione di dettaglio dei corsi stessi da parte dell'USR, e secondo quanto concordato con l'Ufficio Immigrazione dell'Assessorato alla Solidarietà, tra 50 hh di formazione, per i corsi di livello base, e le 150 hh per i corsi di formazione di livello avanzato, anche in ambito settoriale.

In ragione della deliberazione di Giunta Regionale n. 1380 del 3 agosto 2007 che ha nominato, a far data dal ° novembre 2007. quale dirigente del Settore Politiche Migratorie il dr. Angelo Di Summa, e che ha definito l'incardinamento dell'Ufficio Immigrazione del Settore Programmazione e Integrazione, affidandone l'incarico ad interim alla dirigente del Settore Programmazione e Integrazione, si rende necessario autorizzare la stessa dirigente a disporre per i necessari adempimenti contabili connessi al presente provvedimento, sul Cap. 941050- U.P.B. 7.2.1.

Tanto premesso e illustrato, sulla base delle risultanze istruttorie e delle motivazioni innanzi espresse. l'Assessore alla Solidarietà propone alla Giunta Regionale di approvare il Progetto per la realizzazione dei Corsi di Lingua italiana in favore degli immigrati in Puglia, per il quale la Regione sceglie di avvalersi dell'apporto specialistico ed operativo dell'Ufficio Scolastico Regionale e, per il suo tramite, delle istituzioni scolastiche e degli Uffici Scolastici provinciali, previa sottoscrizione del Protocollo di intesa che si riporta in allegato (Allegato A, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, al fine di consentirne l'immediata attuazione ad opera dell'Ufficio Immigrazione, competente in materia.

COPERTURA FINANZIARIA L.R. 16.11.2001, n. 28 e s.m.i.

Il presente provvedimento non comporta oneri aggiuntivi rispetto a quelli che trovano copertura, per un totale complessivo di euro 137.000,00:

- nelle risorse di cui al Cap. 941050 - UPB 7.2.1 - Residui di stanziamento 2006 del Bilancio di Previsione 2007, per un importo pari ad euro 115.000,00, così come assegnati alla Puglia dal Ministero della Solidarietà Sociale,

- nelle risorse già stanziate dal Piano di Interventi per gli immigrati 2006, pari ad euro 22.000,00, a valere sul Cap. 941040 - UPB 7.2.1, con Deliberazione di G.R. n. 1233 del 4 agosto 2006, che non potevano essere utilizzate senza avere definito un apposito protocollo di intesa di impegno reciproco tra Regione Puglia e Ufficio Scolastico Regionale.

All'impegno di spesa provvederà il dirigente del Settore Politiche per le Migrazioni. con successivo atto da assumersi improrogabilmente entro il corrente esercizio finanziario, al fine di non perdere il beneficio economico riconosciuto dal Ministero per la Solidarietà Sociale.

Il presente provvedimento rientra nella specifica competenza della Giunta regionale ai sensi dell'art. 4. comma 4. lettera k). della l.r. 7/1997 e s.m.i.

LA GIUNTA

- Udata la relazione e la conseguente proposta dell'Assessore relatore;

- Vista la sottoscrizione posta in calce al presente provvedimento dal Responsabile del Procedimento Amministrativo e dal dirigente del Settore Politiche per le Migrazioni;

- A voti unanimi e palesi espressi nei modi di legge,

DELIBERA

- di prendere atto di quanto indicato in premessa;

- di approvare il Progetto Corsi di Lingua italiana per i lavoratori immigrati" in narrativa, che qui di seguito si intendono integralmente riportate:

- di approvare l'affidamento della realizzazione dello stesso Progetto all'Ufficio Scolastico Regionale e, per il suo tramite, alle istituzioni scolastiche operanti sul territorio regionale, nelle località e nelle sedi che saranno individuate di comune accordo tra Regione Puglia e USR:

- di approvare lo schema di Protocollo di Intesa tra Regione Puglia - Assessorato alla Solidarietà e Ufficio Scolastico Regionale. così come riportato in Allegato A al presente provvedimento, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, e di delegare alla sottoscrizione dello stesso Protocollo l'Assessore alla Solidarietà:

- di dare atto che con determinazione del dirigente ad interim del Settore Politiche per le Migrazioni e del Dirigente del Settore Programmazione e Integrazione, per quanto di competenza, si provvederà, entro il 31/12/2007, ad effettuare l'impegno della spesa per un totale complessivo di euro 137.000,00 a valere sui:

- le risorse di cui al Cap. 941050 - UPB 7.2.1 - Residui di stanziamento 2006 del Bilancio di Previsione 2007, per un importo pari ad euro 115.000,00, così come assegnati alla Puglia dal Ministero della Solidarietà Sociale,

- le risorse già stanziate dal Piano di Interventi per gli immigrati 2006, pari ad euro 22.000,00, a valere sul Cap. 941040 - UPB 7.2.1., con Deliberazione di, G.R. n. 1233 del 4 agosto 2006, che non potevano essere utilizzate senza avere definito un apposito protocollo di intesa di impegno reciproco tra Regione Puglia e Ufficio Scolastico Regionale.

- di dare mandato al Dirigente ad interim del Settore Politiche per le Migrazioni di determinare gli atti consequenziali e derivanti dalla presente deliberazione:

- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Puglia.

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA

Dr. Romano Donno

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA

On. Nichi Vendola